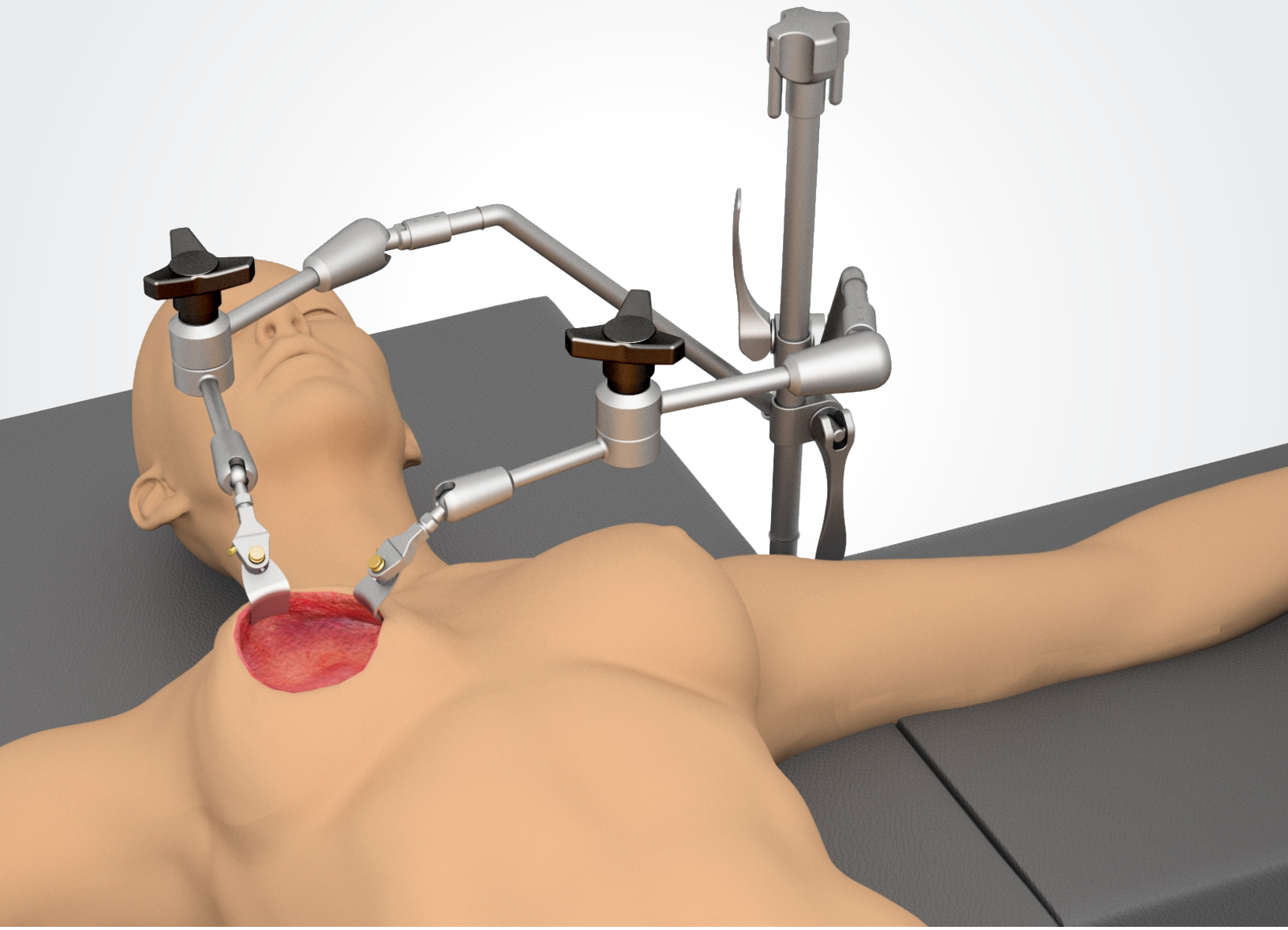
Thompson Retractor

Uncompromised Exposure™



Uživatelská příručka k systému retraktoru pro operaci prsu Thompson:

POKYNY PRO SESTAVENÍ SYSTÉMŮ RETRAKTORU PRO OPERACI PRSU THOMPSON

Thompson
SURGICAL INSTRUMENTS

+1 231 922 0177 » THOMPSONSURGICAL.COM

Uživatelská příručka k systému retraktoru pro operaci prsu Thompson

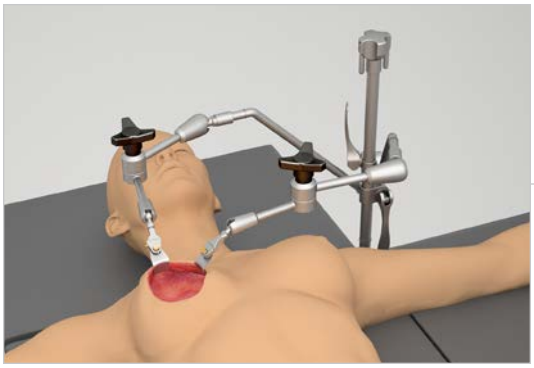
UPOZORNĚNÍ: Dbejte na to, aby součásti rámu netlačily na tělo pacienta, zamezíte tím poškození nervů.

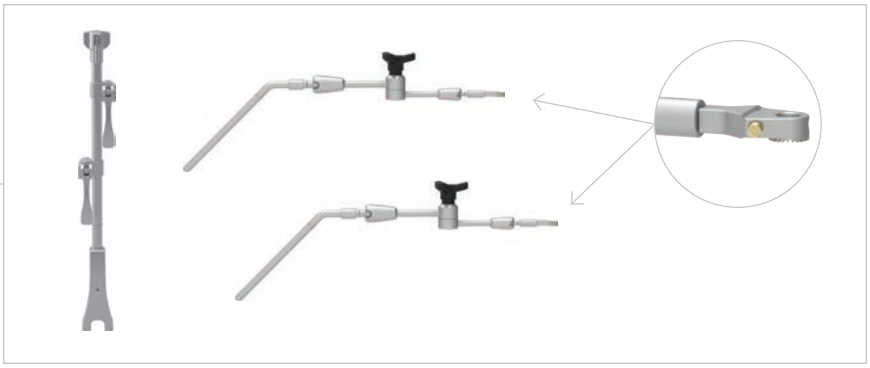
Thompson Retractor je dodáván v nesterilním stavu. Pokyny pro čištění, sterilizaci a péči naleznete v návodu k použití nástroje Thompson Retractor.

Další varování a upozornění naleznete v návodu k použití nástroje Thompson Retractor.

Při použití jiných systémů Thompson Retractor se řiďte jejich uživatelskými příručkami.

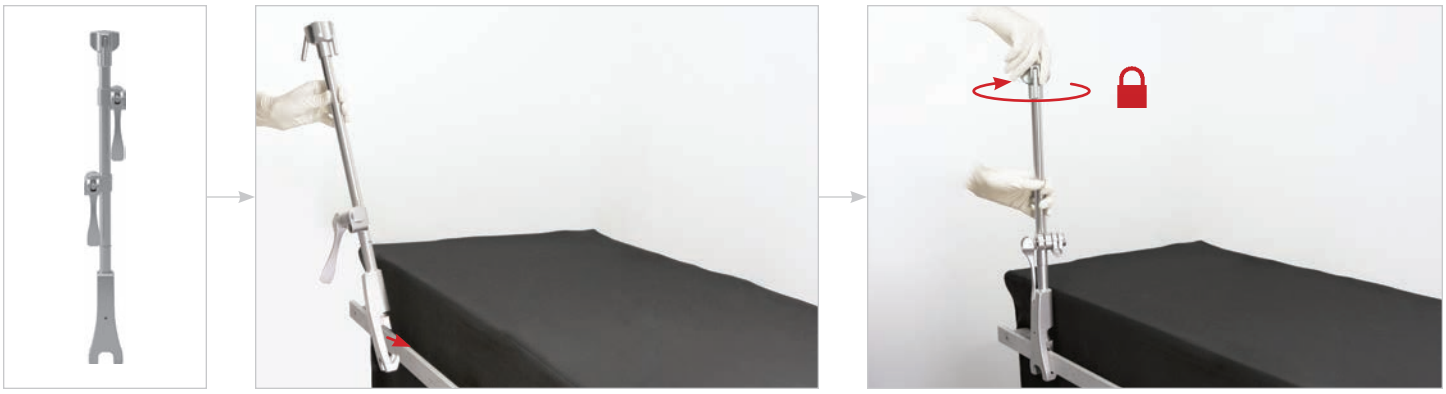
Pokyny pro sestavení rámu: Přímé připojení k Elite Rail Clamp





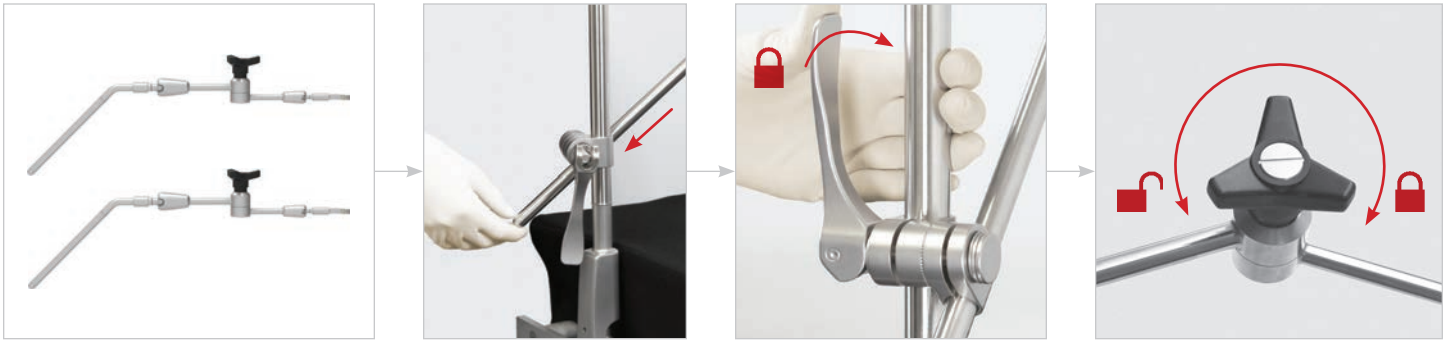
RÁM – KROK 1: SVORKA KOLEJNICE

Nasaďte Elite Rail Clamp na kolejnici přes sterilní roušku a horní knoflík utáhněte otočením ve směru chodu hodinových ručiček.

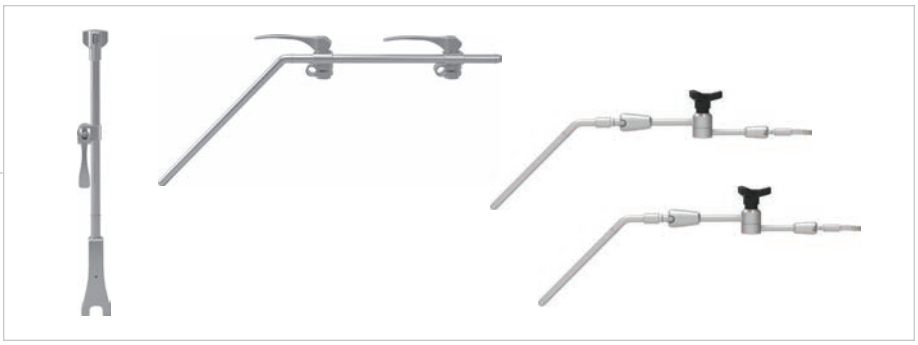


RÁM – KROK 2: PŘIDÁNÍ KLOUBOVÝCH RAMEN

Do kloubu na svorce Elite Rail Clamp zasuňte kloubové rameno, umístěte ho do požadované polohy a překlopením kloubové uzamykací kliky ho zajistěte. Opakujte s druhým kloubovým ramenem a druhým kloubem. Po umístění upravte kloubové rameno otáčením černého knoflíku – uvolněte otáčením proti směru hodinových ručiček a utáhněte otáčením ve směru hodinových ručiček.



Pokyny pro sestavení rámu: Upevnění volitelného příčného nosníku



RÁM – KROK 1: SVORKA KOLEJNICE

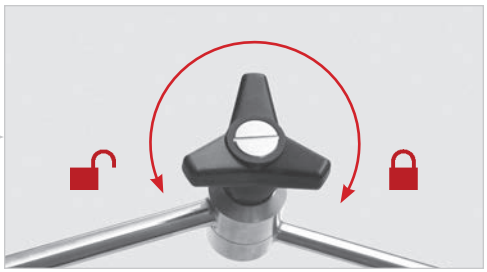
Nasaďte Elite Rail Clamp na kolejnici přes sterilní roušku a horní knoflík utáhněte otočením ve směru chodu hodinových ručiček (obrázky zobrazují Krok 1 z předchozí strany).

RÁM – KROK 2: PŘÍČNÝ NOSNÍK

Do kloubu na svorce Elite Rail Clamp zasuňte příčný nosník, nastavte požadovanou polohu a překlopením kloubové uzamykací kliky polohu zajistěte.

RÁM – KROK 3: PŘIDÁNÍ KLOUBOVÝCH RAMEN

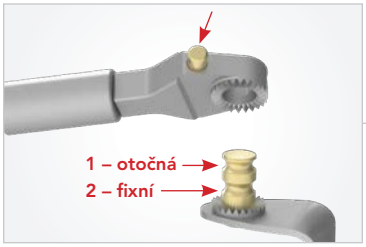
Do kloubu na příčném nosníku vložte kloubové rameno, umístěte ho do požadované polohy a překlopením kloubové uzamykací kliky ho zajistěte. Opakujte s druhým kloubovým ramenem a druhým kloubem. Po umístění upravte kloubové rameno otáčením černého knoflíku – uvolněte otáčením proti směru hodinových ručiček a utáhněte otáčením ve směru hodinových ručiček.

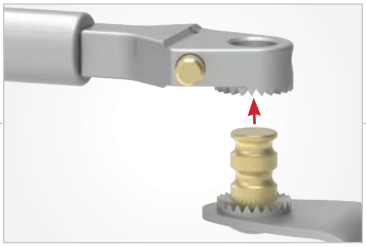


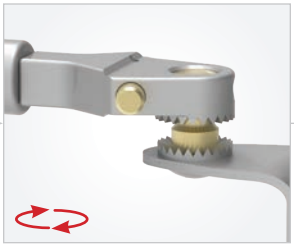
Přidání čepelí retraktoru

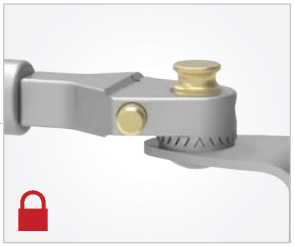
KLOUBOVÉ RAMENO + ČEPELE S-LOCK®

Připojte čepel ke kloubovému ramenu tak, že stlačíte její píst a nasadíte její čep. Stlačením pístu čepel uvolníte a můžete přepnout mezi „otočnou“ a „fixní“ pozicí.

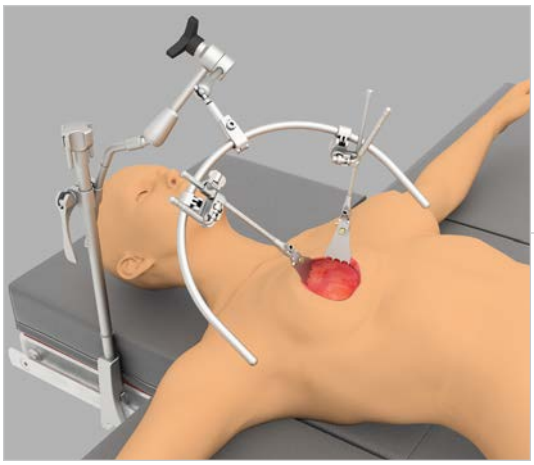






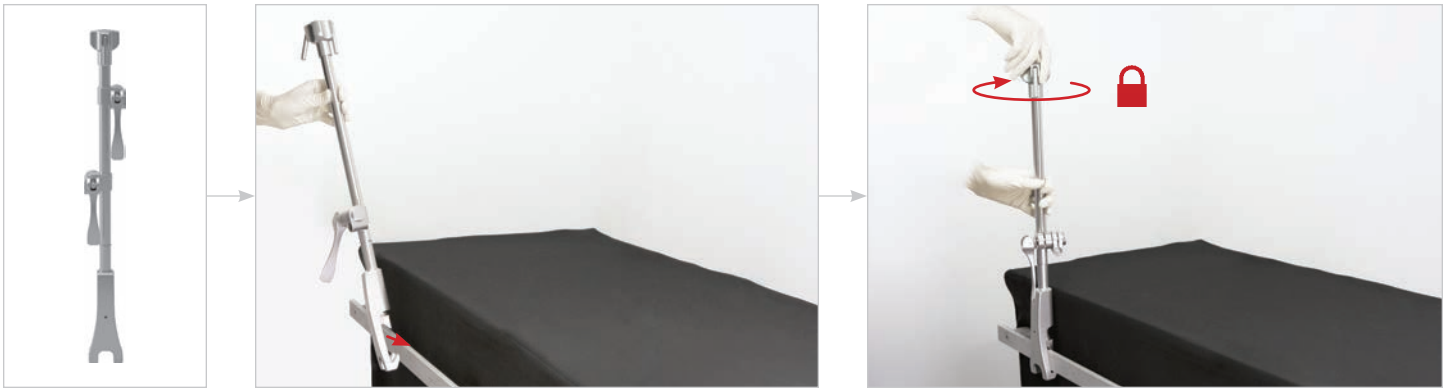


Pokyny pro sestavení rámu: Rám C



RÁM – KROK 1: SVORKA KOLEJNICE

Nasaďte Elite Rail Clamp na kolejnici přes sterilní roušku a horní knoflík utáhněte otočením ve směru chodu hodinových ručiček.

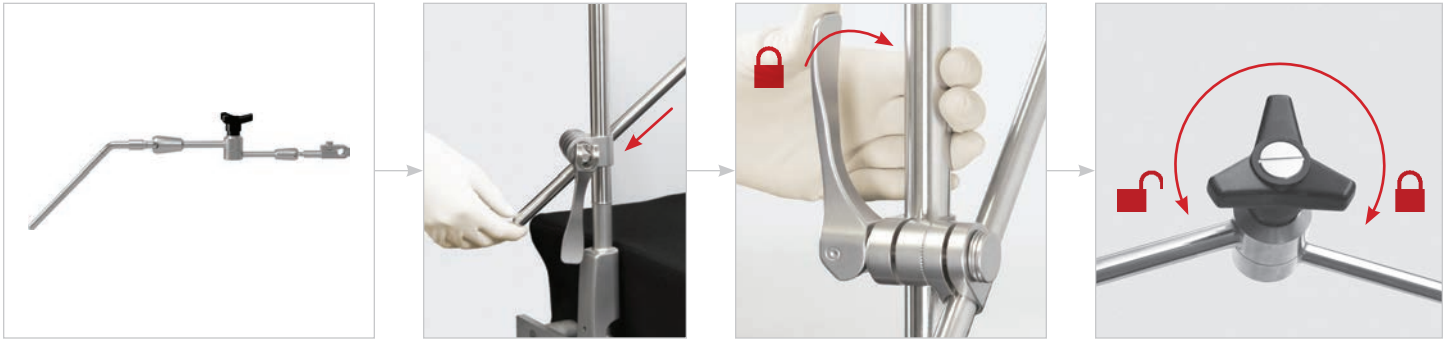


RÁM – KROK 2: PŘIDÁNÍ PRODLUŽOVACÍHO RAMENA

Do kloubu na svorce Elite Rail Clamp zasuňte prodlužovací rameno, umístěte ho do požadované polohy a překlopením kloubové uzamykací kliky ho zajistěte. Po umístění upravte prodlužovací rameno otáčením černého knoflíku – uvolněte otáčením proti směru hodinových ručiček a utáhněte otáčením ve směru hodinových ručiček.

TIP: Aby bylo připojení snadnější, utáhněte před tímto krokem černý knoflík, zatímco držíte nastavitelnou část ramena na místě.

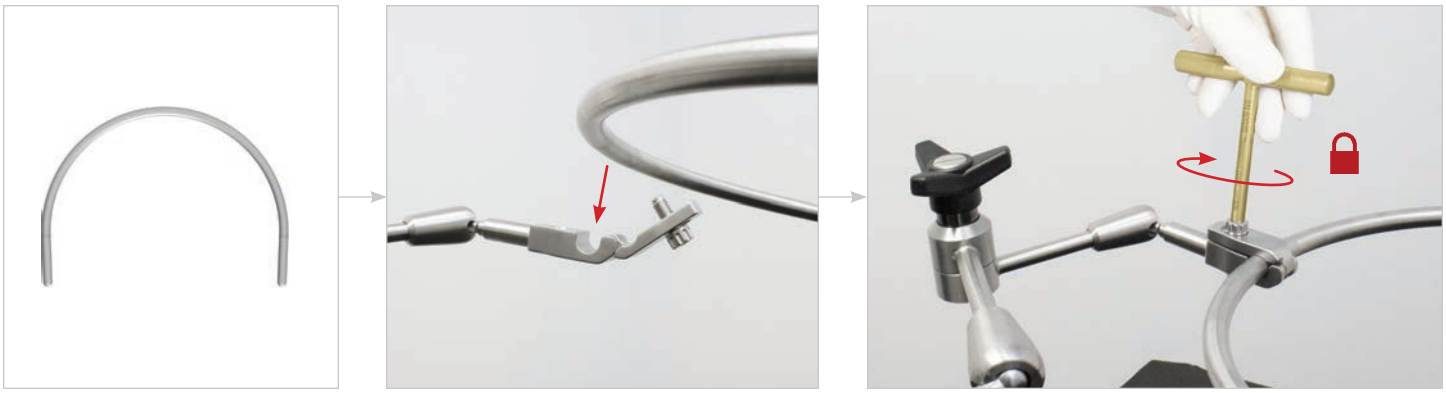
TIP: Po přidání rámu C v dalším kroku bude možná potřeba provést další úpravy.



Pokyny pro sestavení rámu: Rám C *(pokračování)*

RÁM – KROK 3: PŘIDÁNÍ RÁMU C

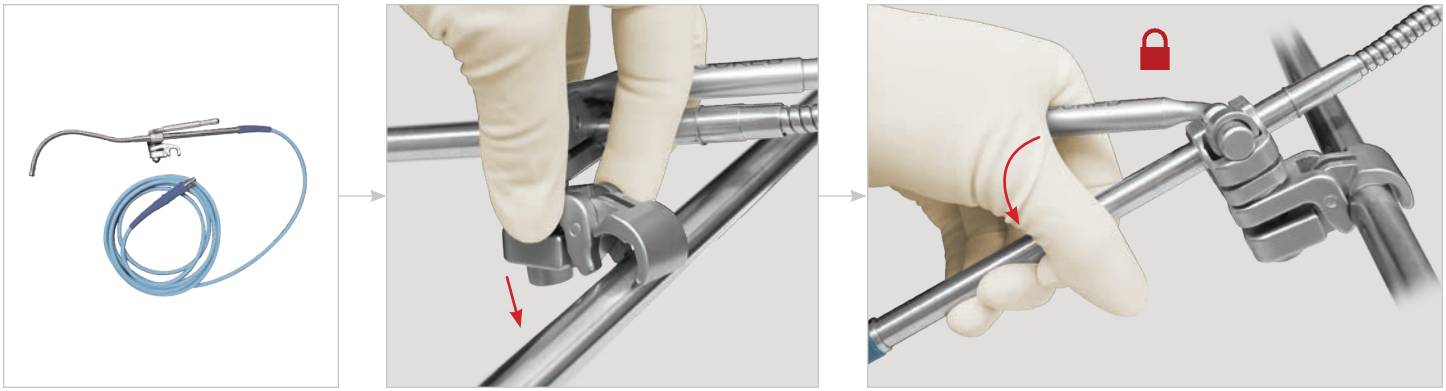
Umístěte rám C do kloubového závěsu na kloubovém ramenu. K utažení použijte kličku ve tvaru T.



Pokyny pro osvětlovač Lite Wand Xe

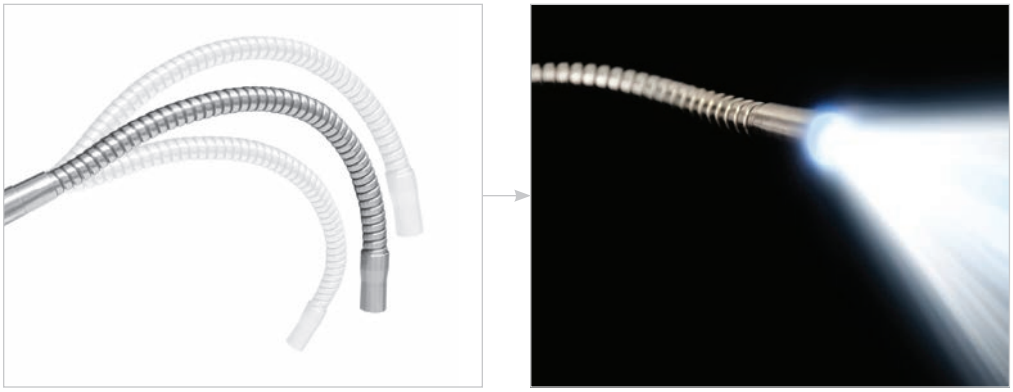
OSVĚTLOVAČ LITE WAND XE – KROK 1: PŘIDÁNÍ OSVĚTLOVAČE LITE WAND K RÁMU

Připněte kloub osvětlovače Lite Wand Xe na jakékoli místo rámu retraktoru, které umožní, aby distální konec světla osvítil řez až do jeho hloubky.



OSVĚTLOVAČ LITE WAND XE – KROK 2: NASTAVENÍ OSVĚTLOVAČE LITE WAND

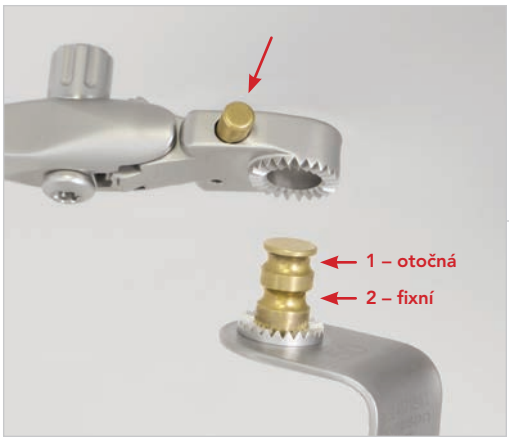
Ohnutím flexibilního krku umístěte distální konec osvětlovače Lite Wand Xe nad řez.

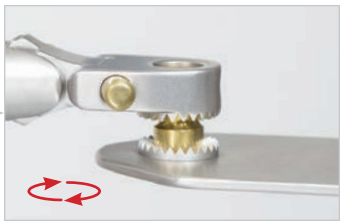


Rukojeti a čepele

RUKOJETI A ČEPELE S-LOCK®

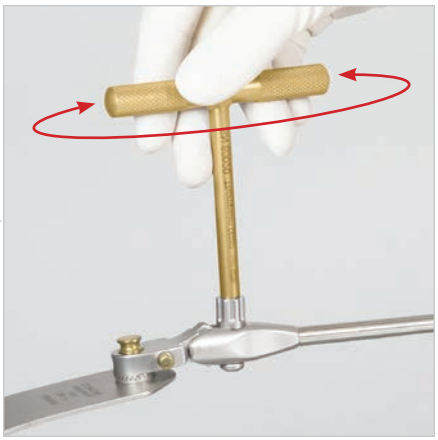
Čepel připojte k rukojeti tak, že stlačíte její píst a nasadíte její čep. Stlačením pístu čepel uvolníte a můžete přepnout mezi „otočnou“ a „fixní“ pozicí.





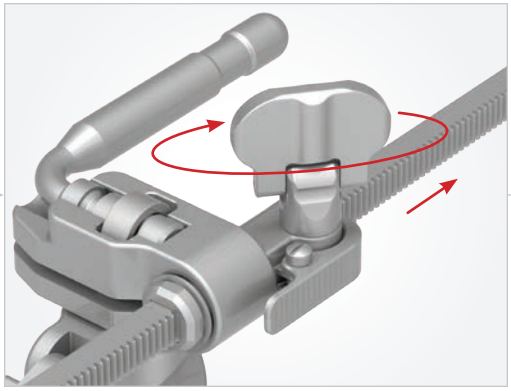
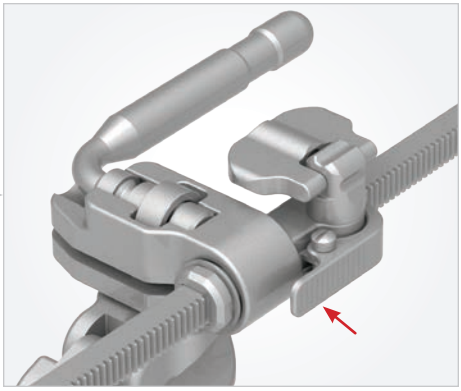
RUKOJETI RYCHLÉHO ÚHLU

Čepele lze naklopit o 45° směrem nahoru nebo dolů ručně nebo pomocí kličky ve tvaru T.



RUKOJETI MINI MICRO-ADJUSTABLE

Proveďte další retrakci čepelí otáčením knoflíku rukojeti Micro-Adjustable po směru hodinových ručiček. Uvolněte napětí stisknutím západky.

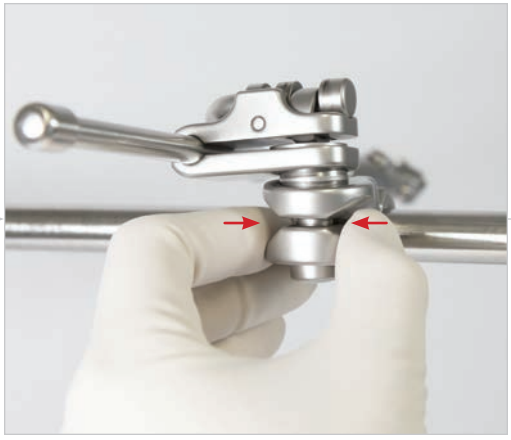
Rukojeti + čepele *(pokračování)*

PŘIPOJENÍ RUKOJETI SVORKOVÉHO UPEVNĚNÍ

Kloub v odemčené poloze připevněte k rámu v požadované poloze, zaveďte čepel do řezu a překlopením kloubové uzamykací kliky ji na příslušném místě zajistěte.

SEJMUTÍ RUKOJETI SVORKOVÉHO UPEVNĚNÍ

Překlopte kloubovou uzamykací kliku do odemčené polohy, sevřete zadní část uzamykacího kloubu palcem a ukazováčkem a jemně ji zvedněte z paže.



Dotazy nebo další informace:

+1 231 922 0177

Rev B
042122
brstum-cs

Uncompromised Exposure

NAVŠTIVTE NÁS ONLINE: **THOMPSONSURGICAL.COM**

Thompson SURGICAL INSTRUMENTS
10341 East Cherry Bend Road
Traverse City, Michigan 49684
telefon: +1 231 922 0177
fax: +1 231 922 0174
thompsonsurgical.com

ES REP **Emergo Europe**
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
NIZOZEMSKO

CE 0297

© 2022 Thompson Surgical Instruments, Inc.

® S-Lock® a logo „T Circle“ jsou registrované ochranné známky společnosti Thompson Surgical Instruments, Inc.

Patenty: trpat.com

Poznámka: Jelikož se snažíme neustále dodávat co nejkvalitnější výrobky, je možné, že obrázky v tomto dokumentu se budou mírně lišit od obdrženého výrobku.

Made In USA